

Recursos para asesoramiento de viviendas

NJHOUSING.GOV/FORECLOSURE



Obtenga ayuda de una agencia de asesoramiento sobre vivienda certificada por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (Department of Housing and Urban Development, HUD)

A continuación le acercamos una lista de agencias de asesoramiento sobre vivienda certificadas por el HUD de Nueva Jersey.

Independientemente de que se haya atrasado o que le resulte difícil realizar sus pagos cada mes, reunirse con un asesor sobre vivienda certificado por el HUD puede significarle una **gran ventaja**. Programe una reunión personalizada y explore programas de prevención de ejecuciones hipotecarias federales, estatales y de otro tipo para poder encontrar la MEJOR solución para usted. Según su situación, su asesor podría ayudarle a negociar un pago hipotecario más asequible. No espere. Si necesita ayuda con su hipoteca, llame a un asesor sobre vivienda certificado por el HUD que trabaje en su condado de residencia y obtenga ayuda hoy mismo.

Condado de Atlantic

Consumer Credit and Budget Counseling
609-390-9652 | 888-738-8233

NJ Citizen Action
800-656-9637 | 973-643-8800

Condado de Bergen

Consumer Credit and Budget Counseling
609-390-9652 | 888-738-8233

Housing Partnership
973-659-1414

NJ Citizen Action
800-656-9637 | 973-643-8800

Tri-City Peoples Corporation
973-676-5506

Condado de Burlington

Clarifi
800-989-2227

Consumer Credit and Budget Counseling
609-390-9652 | 888-738-8233

NJ Citizen Action
800-656-9637 | 973-643-8800

Condado de Camden

Clarifi
800-989-2227

Consumer Credit and Budget Counseling
609-390-9652 | 888-738-8233

NJ Citizen Action
800-656-9637 | 973-643-8800

Condado de Cape May

Consumer Credit and Budget Counseling
609-390-9652 | 888-738-8233

NJ Citizen Action
800-656-9637 | 973-643-8800

Condado de Cumberland

Consumer Credit and Budget Counseling
609-390-9652 | 888-738-8233

NJ Citizen Action
800-656-9637 | 973-643-8800

Condado de Essex

Consumer Credit and Budget Counseling
609-390-9652 | 888-738-8233

Epic CDC
732-727-9500

Housing Partnership
973-659-1414

NJ Citizen Action
800-656-9637 | 973-643-8800

Tri-City Peoples Corporation
973-676-5506

Condado de Gloucester

Clarifi
800-989-2227

NJ Citizen Action
800-656-9637 | 973-643-8800

Consumer Credit and Budget Counseling
609-390-9652 | 888-738-8233

Condado de Hudson

Consumer Credit and Budget Counseling
609-390-9652 | 888-738-8233

Housing Partnership
973-659-1414

NJ Citizen Action
800-656-9637 | 973-643-8800

Tri-City Peoples Corporation
973-676-5506

Condado de Hunterdon

Central Jersey Housing Resource Center
908-446-0039

Consumer Credit and Budget Counseling
609-390-9652 | 888-738-8233

Epic CDC
732-727-9500

Navicore
Housing Counseling: 1-866-472-4557
FMAP: 1-866-552-4557
NJMediation@navicoresolutions.org

NJ Citizen Action
800-656-9637 | 973-643-8800

Puerto Rican Action Board
732-249-9700

Condado de Mercer

Affordable Housing Alliance of NJ
732-389-2958

Consumer Credit and Budget Counseling
609-390-9652 | 888-738-8233

Isles, Inc.
609-341-4783 | 609-341-4731

Navicore
Housing Counseling: 1-866-472-4557
FMAP: 1-866-552-4557
NJMediation@navicoresolutions.org

NJ Citizen Action
800-656-9637 | 973-643-8800

Condado de Middlesex

Central Jersey Housing Resource Center
908-446-0039

Consumer Credit and Budget Counseling
609-390-9652 | 888-738-8233

Epic CDC
732-727-9500

Navicore
Housing Counseling: 1-866-472-4557
FMAP: 1-866-552-4557
NJMediation@navicoresolutions.org

1-800-NJ-HOUSE | www.njhousing.gov/foreclosure

(Continúa en la página siguiente...)

Existe una lista completa de todas las agencias del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos (HUD, por sus siglas en inglés) que brindan servicios de asesoría en vivienda en Nueva Jersey en el enlace bit.ly/hudcounselorsnj.

Obtenga ayuda de una agencia de asesoramiento sobre vivienda certificada por el HUD (continuación)

A continuación le acercamos la continuación de la lista de agencias de asesoramiento sobre vivienda certificadas por el HUD de Nueva Jersey que se especializan en la prevención de ejecuciones hipotecarias. **No espere:** Si necesita ayuda con su hipoteca, llame a un asesor sobre vivienda certificado por el HUD que trabaje en su condado de residencia y obtenga ayuda hoy mismo. Existe una lista completa de todas las agencias del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos (HUD, por sus siglas en inglés) que brindan servicios de asesoría en vivienda en Nueva Jersey en el enlace bit.ly/hudcounselorsnj.

NJ Citizen Action

800-656-9637
973-643-8800

Puerto Rican Action Board
732-249-9700

Condado de Monmouth

Affordable Housing Alliance of NJ
732-389-2958

Consumer Credit and Budget Counseling
609-390-9652 | 888-738-8233

Isles, Inc.
609-341-4783 | 609-341-4731

Navicore
Housing Counseling: 1-866-472-4557
FMAP: 1-866-552-4557
NJMediation@navicoresolutions.org

NJ Citizen Action
800-656-9637 | 973-643-8800

Condado de Morris

Consumer Credit and Budget Counseling
609-390-9652 | 888-738-8233

Epic CDC
732-727-9500

Housing Partnership
973-659-1414

NJ Citizen Action
800-656-9637 | 973-643-8800

Tri-City Peoples Corporation
973-676-5506

Condado de Ocean

Affordable Housing Alliance of NJ
732-389-2958

Consumer Credit and Budget Counseling
609-390-9652 | 888-738-8233

Isles, Inc.
609-341-4783 | 609-341-4731

Navicore
Housing Counseling: 1-866-472-4557
FMAP: 1-866-552-4557
NJMediation@navicoresolutions.org

NJ Citizen Action
800-656-9637 | 973-643-8800

Condado de Passaic

Consumer Credit and Budget Counseling
609-390-9652 | 888-738-8233

Housing Partnership
973-659-1414

NJ Citizen Action
800-656-9637 | 973-643-8800

Tri-City Peoples Corporation
973-676-5506

Condado de Salem

Consumer Credit and Budget Counseling
609-390-9652 | 888-738-8233

NJ Citizen Action
800-656-9637 | 973-643-8800

Condado de Somerset

Central Jersey Housing Resource Center
908-446-0039

Consumer Credit and Budget Counseling
609-390-9652 | 888-738-8233

Epic CDC
732-727-9500

Navicore
Housing Counseling: 1-866-472-4557
FMAP: 1-866-552-4557
NJMediation@navicoresolutions.org

NJ Citizen Action
800-656-9637 | 973-643-8800

Puerto Rican Action Board
732-249-9700

Condado de Sussex

Consumer Credit and Budget Counseling
609-390-9652 | 888-738-8233

Housing Partnership
973-659-1414

NJ Citizen Action
800-656-9637 | 973-643-8800

Tri-City Peoples Corporation
973-676-5506

Condado de Union

Consumer Credit and Budget Counseling
609-390-9652 | 888-738-8233

Epic CDC
732-727-9500

Housing Partnership
973-659-1414

NJ Citizen Action
800-656-9637 | 973-643-8800

Tri-City Peoples Corporation
973-676-5506

Condado de Warren

Consumer Credit and Budget Counseling
609-390-9652 | 888-738-8233

Epic CDC
732-727-9500

Housing Partnership
973-659-1414

NJ Citizen Action
800-656-9637 | 973-643-8800

Tri-City Peoples Corporation
973-676-5506

¡Cuidado con los engaños para salvarlo de una ejecución hipotecaria!

- **No se cobran cargos a cambio de recibir ayuda o información** acerca de Preventing Foreclosure de su prestamista, un asesor sobre vivienda aprobado por el HUD o una agencia de asesoramiento sobre vivienda de Nueva Jersey mencionada en este documento.
- **Tenga cuidado con las personas u organizaciones que le piden dinero** a cambio de servicios de asesoramiento sobre vivienda o de la modificación de un préstamo en mora. **¡No pague y aléjese!**
- **Tenga cuidado de quienes digan que pueden "salvar" su vivienda si cede o transfiere la escritura de su casa.** No ceda la escritura de su propiedad a ninguna organización o persona a menos que esté trabajando directamente con su compañía hipotecaria para que condonen su deuda.
- **No realice pagos hipotecarios a nadie que no sea su compañía hipotecaria sin su aprobación.**
- **Si usted considera que un prestamista se aprovechó de su situación o lo engañó,** comuníquese con el Departamento de Servicios Legales de Nueva Jersey (Legal Services of New Jersey, LSNJ) llamando al 1-888-576-5529 o en línea en www.LSNJ.org. LSNJ ofrece representación legal a propietarios de Nueva Jersey de bajos ingresos. Los propietarios de cualquier nivel de ingresos pueden presentar una reclamación ante el Departamento de Banca y Seguros (Dept of Banking and Insurance, DOBI) de Nueva Jersey llamando al 1-800-446-7467 o en línea en www.state.nj.us/dobi/consumer.htm. Además, el **Procurador General insta a quienes hayan sido víctimas de fraudes relacionados con hipotecas a denunciarlos** llamando a **la línea directa gratuita** de la División de Asuntos del Consumidor **al 1-800-242-5846**. También puede visitar www.njconsumeraffairs.gov para presentar una denuncia por internet.

Recursos útiles de asistencia y prevención de ejecuciones hipotecarias

Programas estatales de prevención de ejecuciones hipotecarias

El **Programa de Mediación de Ejecución de Hipoteca del Sistema Judicial de Nueva Jersey (NJJFM, por sus siglas en inglés)** brinda a los propietarios de viviendas los servicios de mediadores judiciales cualificados en la resolución de procesos de ejecución hipotecaria, proponiendo la renegociación y acuerdos de pago entre acreedores y prestatarios con dificultades financieras. Visite njcourts.gov/courts/superior/foreclosure para obtener instrucciones sobre cómo presentar una mediación de ejecución hipotecaria y acceder a la documentación necesaria. Acceso a formularios y documentos relacionados con el Programa de Mediación de Ejecuciones Hipotecarias en njcourts.gov/selfhelp/catalog.html?category=Foreclosure&keywords=Foreclosure%20Mediation.

Programa de Mediación Judicial de Ejecución Hipotecaria

Si usted enfrenta una ejecución hipotecaria, está disponible en forma gratuita un servicio de asesoría en vivienda a través del **Programa de Asistencia en Mediación en Ejecuciones Hipotecarias de la Agencia de Financiamiento de Viviendas e Hipotecas de Nueva Jersey (NJHMFA, por sus siglas en inglés)**. La mediación puede liberar una vivienda de la ejecución hipotecaria; sin embargo, un gran número de propietarios de vivienda enfrentan el proceso de ejecución hipotecaria con el acreedor hipotecario sin contar con orientación profesional ni conocer los tipos de medidas de arreglo que pueden estar disponibles para ellos. Visite njhousing.gov/foreclosure para obtener más información.

Atención, inquilinos

Usted no podrá ser desalojado sin que se le curse notificación previa y sin un motivo de peso. Esto es así aun cuando un banco o prestamista hipotecario inicie una acción legal para ejecutar su propiedad alquilada porque quien se la alquila no pagó la hipoteca. Si quieren desalojarlo, comuníquese con un abogado. Si no puede pagar los gastos de un abogado, podrá ser elegible para recibir la ayuda del Departamento de Servicios Legales. Obtenga más información llamando al Departamento de Servicios Legales de Nueva Jersey (LSNJ) al **1-888-576-5529** o visite www.LSNJ.org.

Prevención de pérdida de hogares

El **El Programa de prevención de pérdida de hogares (Homelessness Prevention Program) de Nueva Jersey** proporciona asistencia financiera limitada a los inquilinos y propietarios de ingresos bajos y moderados que se encuentren en peligro inminente de desalojo o ejecución hipotecaria debido a problemas financieros temporarios ajenos a su control. Los fondos se utilizan para hacer pagos en forma de préstamos y subvenciones a propietarios y compañías hipotecarias. Llame a la línea gratuita **1-866-889-6270**.

Asistencia para servicios públicos y calefacción de hogares

New Jersey Statewide Heating Assistance and Referral for Energy Services (NJ SHARES) es una organización sin fines de lucro cuyo objetivo es brindar asistencia a las personas y familias que viven en Nueva Jersey y necesitan ayuda temporaria para pagar las facturas por consumo de energía. Llame al **1-866-NJSHARES** o visite www.njshares.org/wheretopply para solicitar esta ayuda.

El **Fondo de servicio universal (Universal Service Fund, USF)** es un programa creado por el estado de Nueva Jersey para ayudar a que las facturas por consumo de gas natural y electricidad sean más asequibles para las familias de bajos ingresos. Para obtener más información y solicitar esta ayuda, llame al **1-866-240-1347** o visite www.energyassistance.nj.gov.

Asistencia general: Llame al 211 o visite nj211.org

Los especialistas le brindarán información y referencias a servicios que incluyen:

- **Recursos para necesidades humanas básicas:** bancos de alimentos, asistencia para alquileres y servicios públicos.
- **Niños, jóvenes y familias:** cuidado de niños, programas extracurriculares, orientación, servicios de protección, tutorías y
- **Adultos mayores y personas con discapacidades:** comedores comunitarios, servicios de entrega de comidas a hogares, atención diurna para adultos y transporte.
- **Apoyo laboral:** asistencia financiera y capacitación laboral.

Agencias de servicios sociales del condado

(Recursos locales para Medicaid, vales para alimentos, manutención de menores, asistencia para emergencias y apoyo laboral)

Condado de Atlantic

1333 Atlantic Ave
Atlantic City, NJ 08401
609-348-3001

Condado de Bergen

218 Route 17 North
Rochelle Park, NJ 07662
201-368-4200

Condado de Burlington

795 Woodlane Road
Mount Holly, NJ 08060
609-261-1000

Condado de Camden

600 Market Street
Camden, NJ 08102
856-225-8800

Condado de Cape May

4005 Route 9 South
Rio Grande, NJ 08242
609-886-6200

Condado de Cumberland

275 N. Delsea Drive
Vineland, NJ 08360
856-691-4600

Condado de Essex

18 Rector St, 9th Floor
Newark, NJ 07102
973-733-3000

Condado de Gloucester

400 Hollydell Dr.
Sewell, NJ 08080
856-582-9200

Condado de Hudson

257 Cornelison Ave.
Jersey City, NJ 07302
201-420-3000

Condado de Hunterdon

6 Gauntt Place
Flemington, NJ 08822
908-788-1300

Condado de Mercer

200 Wolverton St.,
Trenton, NJ 08650
609-989-4320

Condado de Middlesex

181 How Lane
New Brunswick, NJ
08903
732-745-3500

Condado de Monmouth

3000 Kozloski Road
Freehold, NJ 07728
732-431-6000

Condado de Morris

340 W. Hanover Ave.
Morristown, NJ 07963
973-326-7800

Condado de Ocean

1027 Hooper Ave.
Toms River, NJ 08754
732-349-1500

Condado de Passaic

80 Hamilton Street
Paterson, NJ 07505
973-881-0100

Condado de Salem

147 S. Virginia Avenue
Penns Grove, NJ 08069
856-299-7200

Condado de Somerset

73 E. High Street
Somerville, NJ 08876
908-526-8800

Condado de Sussex

83 Spring Street, Suite 203
Newton, NJ 07860
973-383-3600

Condado de Union

342 Westminster Avenue
Elizabeth, NJ 07208
908-965-2700

Condado de Warren

1 Shotwell Dr.
Belvidere, NJ 07823
908-475-6301